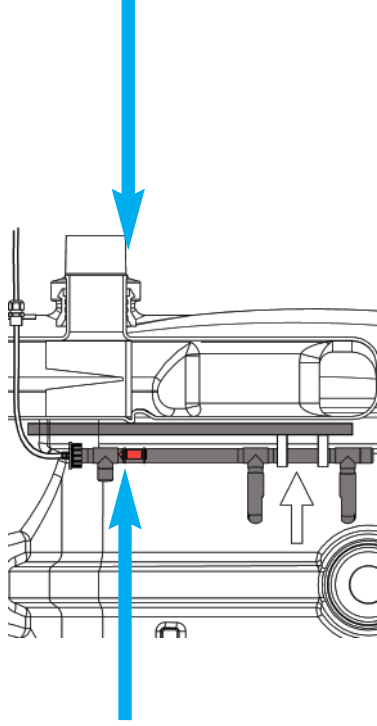


## Erstinbetriebnahme SonicControl für Fettabscheider Activation of Sonic Control for Grease Separators

1. Korrekte Sensormontage überprüfen, siehe Einbau- und Bedienungsanleitung Kapitel „3.2 Montage Sensor und Sensor-Halter“.  
Montieren Sie die Halterung im Auslaufbauwerk mit der beiliegenden Bohrschablone und Montagehalterung, hierbei muss der Sensorhalter mit dem roten Pfeil zum Ruhewasserspiegel (Unterkannte Auslaufbauwerk) justiert werden.

1. Check for correct sensor installation (see Sonic Control installation and user's manual - Section 3.2 - 'Installation of Sensor and Sensor Bracket')  
Install the Sonic Control bracket on the interior located outlet device of the separator by using the included drilling template and screws. The tip of the red arrow on the Sonic Control must be at the clear water level (same as separator outlet level).



2. Erstinitialisierung durchführen! Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild des Fettabscheiders. (Im Bereich der Reinigungsöffnung)  
2. Carry out the first initialization of the Sonic Control. Information required for this is on the identification plate of the grease separator (near the access opening).

3. Führen Sie eine Handmessung durch Kapitel „8.4.2.1 Handbetrieb“  
3. Carry out a manual measurement (see user's manual)

4. Die erste Fettschichtdicke erscheint auf dem Display erst nach 24h, bis dahin wird „-“ angezeigt.

4. The first grease level reading will be displayed after 24 hours has passed - until then only '- -' will be displayed.

5. Falls die Meldung: „Keine Ruhephase erkannt“ auf dem Display erscheint, bedeutet das, dass der Sensor (noch) keinen gültigen Messwert ermitteln konnte.

5. In the case that 'no resting phase' is displayed on the digital display, this means that the Sonic Control measurement took place while the separator was in operation (wastewater draining into the grease separator from the kitchen), this message will disappear after a few days.

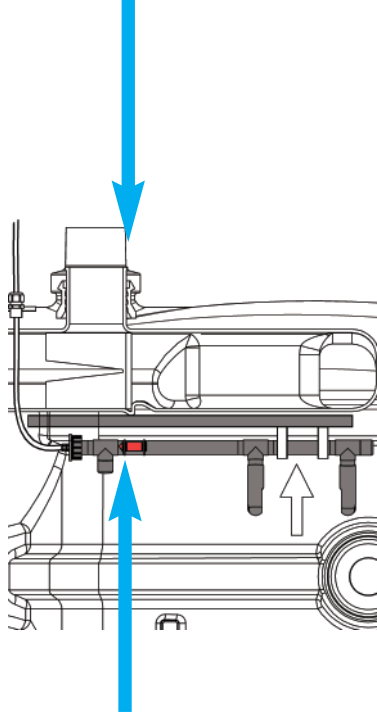
## Erstinbetriebnahme SonicControl für Fettabscheider Activation of Sonic Control for Grease Separators

1. Korrekte Sensormontage überprüfen, siehe Einbau- und Bedienungsanleitung Kapitel „3.2 Montage Sensor und Sensor-Halter“.

Montieren Sie die Halterung im Auslaufbauwerk mit der beiliegenden Bohrschablone und Montagehalterung, hierbei muss der Sensorhalter mit dem roten Pfeil zum Ruhewasserspiegel (Unterkannte Auslaufbauwerk) justiert werden.

1. Check for correct sensor installation (see Sonic Control installation and user's manual - Section 3.2 - 'Installation of Sensor and Sensor Bracket')

Install the Sonic Control bracket on the interior located outlet device of the separator by using the included drilling template and screws. The tip of the red arrow on the Sonic Control must be at the clear water level (same as separator outlet level).



2. Erstinitialisierung durchführen! Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild des Fettabscheiders. (Im Bereich der Reinigungsöffnung)

2. Carry out the first initialization of the Sonic Control. Information required for this is on the identification plate of the grease separator (near the access opening).

3. Führen Sie eine Handmessung durch Kapitel „8.4.2.1 Handbetrieb“

3. Carry out a manual measurement (see user's manual)

4. Die erste Fettschichtdicke erscheint auf dem Display erst nach 24h, bis dahin wird „-“ angezeigt.

4. The first grease level reading will be displayed after 24 hours has passed - until then only '- -' will be displayed.

5. Falls die Meldung: „Keine Ruhephase erkannt“ auf dem Display erscheint, bedeutet das, dass der Sensor (noch) keinen gültigen Messwert ermitteln konnte.

5. In the case that 'no resting phase' is displayed on the digital display, this means that the Sonic Control measurement took place while the separator was in operation (wastewater draining into the grease separator from the kitchen), this message will disappear after a few days.